



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf • Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf • Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Tipps und Termine

19. vorsortierter
BASAR
rund ums
KIND

Große vorsortierte Auswahl auf ca. 400m²

Kleidung, Babyausstattung, Spielzeug, Schuhe, Bücher...

Achtung: NEUER Veranstaltungsort
Alte Turnhalle 01477 Arnsdorf, Stolpener Str. 49

FR, 24.03.23, 16-19 Uhr
(Einlass für Schwangere und Eltern mit Säuglingen ab 14 Uhr)
mit Kinderschminken

SA, 25.03.23, 9-11 Uhr

Hinweis: Es kann sich nur eine begrenzte Menge Menschen gleichzeitig in der Halle aufhalten, dadurch kann es zu Wartezeiten am Einlass kommen. Danke für Ihr Verständnis.

Kaffee, Kuchen, Waffeln, Spielzimmer ...

25. März 2023
14.00 - 17.00 Uhr
Frühjahr & Sommer

Second-Hand
für Kinder und Erwachsene

Bekleidung von Geburt über Teenager bis zum Erwachsenen, Spielzeug, Spiele, Schuhe, CDs, Babyausstattung, Bücher u.v.m. ...

Anmeldungen und Infos per Mail an:
flohmarkt@fv-kita-am-sandberg.de
www.fv-kita-am-sandberg.de

Feierstunde in der Wallrodaer Kirche

Kennzeichnung des Gotteshauses als „Offene Kirche“

Die Kirchengemeinde Wallroda lädt alle ganz herzlich zur Feierstunde anlässlich der Verleihung des Signets „Offene Kirche“ ein. Am **Mittwoch, dem 29.03.2023, 10.30 Uhr** findet ein Gottesdienst statt, bei dem das Signet durch das Sächsische Landeskirchenamt übergeben wird. Mit diesem Symbol wird angezeigt, dass die Kirche Wallroda offen ist und zu Stille und zum Gebet einlädt.



Das Signet zeigt an, dass die jeweilige Kirche jederzeit für jedermann offen ist. 2021 bekam die Kirchengemeinde Wachau ebenfalls dieses Signet überreicht. Nun freuen sich auch die Wallrodaer, ihre Kirche damit kennzeichnen zu können.

Im Anschluss an den Gottesdienst erwartet die Gäste eine leckere Pizza aus dem Holzbackofen. Die Kirchengemeinde freut sich auf Ihr Kommen.

Text: Red., Foto: Archiv Red.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Seite 6

Beilagenhinweis Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:
Euronics XXL Frequenz Radeberg

Kleingartenverein Birkenhain vorgestellt:

Gemeinschaftsprojekt benötigt Unterstützung und Ihre Stimme

Noch hat der Frühling nicht Einzug gehalten und die grüne Idylle lässt auf sich warten. Doch bald wird es in den Gärten wieder grün und die Flora erwacht zu neuem Leben. Die eigene Gartenparzelle mit kleiner Laube und reichlich Grün, Gemüsebeet und Blumenwiese - der Kleingartenraum war eine Zeit lang aus der Mode gekommen. Altbacken und wenig individueller Spielraum bei der Gestaltung waren die Begründungen, das Gärtnern im Verein war einfach nicht mehr attraktiv. Doch seit einigen Jahren wendet sich das Blatt und immer mehr Menschen, vor allem auch junge Leute, sind auf der Suche nach einer grünen Oase in den Städten.

So hat auch der Kleingartenverein Birkenhain an der Heidestraße Radeberg in den letzten Jahren wieder Zuwachs bekommen. Seit 1947 gibt es die Gartengemeinschaft, welche sich momentan neu aufgestellt hat und mit zukunftsorientierten Ideen punkten will. Aus den ursprünglich 65 Parzellen sind 55 Gartengrundstücke geworden, da mancher Nutzer mehr Fläche benötigte und des Nachbarn Garten übernommen hat, als sich die Gelegenheit ergab. Aktuell sind 53 Gärten besetzt. Auf einer dieser Flächen möchte der Vorstand des Vereins gern eine Streuobstwiese anlegen. Dazu wurde bereits begonnen, das Areal zu beräumen. Der Ertrag der Bäume soll dann für die Mitglieder des Kleingartenvereins zur Verfügung stehen. Ein weiteres Projekt ist der Gemeinschaftsgarten, welcher zur Begegnung genutzt werden soll. Der Ausbau der Laube ist in vollem Gange. Künftig sollen sich hier Menschen treffen können, zum Beispiel kleine Seniorenrunden oder auch Entdeckergruppen aus den nahen Kindertageseinrichtungen, der Förderschule oder der Grundschule Süd. Für die benachbarte Grundschule wäre die Gartensparte zudem ein gutes Ausweichquartier, wenn die Bauarbeiten für das neue Schulhaus starten. Bei Interesse darf sich



Ab in den Garten! Der Kleingartenverein Birkenhain e.V. bittet um Unterstützung bei der Publikumsabstimmung zum Verein des Jahres unter www.vereinesjahres.de.

schon jetzt gern beim Kleingartenverein gemeldet werden. So steht im Gemeinschaftsgarten bereits ein großes Insektenhotel, ein kleiner Teich wurde angelegt und auch hier wurden Bäume und Sträucher gepflanzt - kurzum es ist schon ein richtiger kleiner Lehrgarten entstanden.

Vor allem Kinder und Jugendliche sollen entdecken dürfen, was die Natur zu bieten hat. Erträge aus den beiden gemeinsam bewirtschafteten Projekten sollen an wohltätige Organisationen gespendet werden.

Ein weiteres Anliegen der Hobbygärtner ist das Aufstellen von Sitzbänken in der Sparte. „Gerade die älteren Menschen sind doch froh, wenn sie mal einen Moment sitzen und sich so erholen können“, erzählt Klaus Hempel vom Verein. Neben Mandy Leibiger und Carsten Häse gehört er zum Vorstandsteam. Damit nicht alles neu angeschafft werden muss, dürfen gern auch nicht mehr genutzte Bänke an den Verein gespendet werden.

Um die Natur auch zurück auf die Wege zu holen, ist noch ein weiteres Projekt geplant. Die mit Splitt aufgefüllten Wege zwischen den Parzellen sollen renaturiert werden. Das Material wird dazu abgetragen und die Wege wieder natürlich gestaltet.

Das alles ist natürlich sehr kostenintensiv und bedarf einer guten Finanzierung. Deshalb hatte sich der Verein Birkenhain e.V. beim Wettbewerb der Ostsächsischen Sparkasse um den Titel „Verein des Jahres“ und die ausgelobte Prämie



Dieser ehemalige Garten wird aktuell durch den Verein beräumt. Hier soll eine Streuobstwiese entstehen, welche gemeinschaftlich genutzt werden kann. Zudem sollen die Erträge aus den Gemeinschaftsprojekten auch zu wohltätigen Zwecken, z.B. an Tisch oder Tafel, gespendet werden.



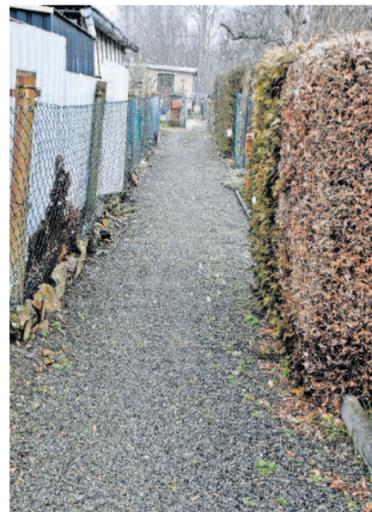
Im Lehr- und Gemeinschaftsgarten ist schon eine Menge entstanden. Die grüne Oase soll ein Ort der Begegnung werden und kann auch von den Kindern und Jugendlichen der nahen Einrichtungen, wie Schulen oder Kitas, nach Absprache genutzt werden.

beworben. 1.000 Euro haben die Kleingärtner schon sicher, durch ein Publikumsvoting kann die Gewinnsumme allerdings noch einmal erheblich erhöht werden. Deshalb wird nun fleißig die Werbetrommel gerührt, damit so viele Unterstützer wie möglich abstimmen. Mit einigen wenigen Klicks unter www.vereinesjahres.de kann man seine Stimme abgeben. Für die Unterstützung ist der Verein sehr dankbar.

Mit dem Preis „Verein des Jahres“ zeichnet die Ostsächsische Sparkasse Dresden Vereine aus, die sich in unserem Geschäftsgebiet für Kultur, Soziales, Sport und Umwelt einsetzen. Wir belohnen damit das Ehrenamt und machen die Personen hinter den Vereinen sichtbar. Wir fördern deren stetigen Einsatz und möchten andere ermutigen, Vereine zu gründen oder sich in Vereinen zu engagieren.

Kontakt mit dem Verein kann man per Mail unter kgv-birkenhain-radeberg@gmx.de aufnehmen.

Text & Fotos: Red.



Noch sind die meisten Wege in der Sparte mit Splitt aufgeschüttet. Dieser soll allerdings abgetragen werden, damit die Wege wieder naturnaher gestaltet werden können, wie auf den Fotos zu sehen ist.



Was wird aus dem Augustusbad?

Stadt- und Ortschaftsräte besichtigten altes Kurbad



Blick auf das einstige Badehaus des Augustusbades.

Wie Oberbürgermeister Frank Höhme in den sozialen Medien bekannt gab, erkundeten Stadträte und Ortschaftsräte am 11.03.2023 gemeinsam das ehemalige Augustusbad. Das rund 28 Hektar große Areal, welches zuletzt als Polizeischule genutzt wurde, ist der Stadt Radeberg zum Kauf angeboten worden. Potenzial gibt es hier sicherlich genügend und für die Stadt wäre es von Vorteil, die künftige Entwicklung zu steuern bzw. beeinflussen zu können. Damit alle Räte der betreffenden Gremien im Bilde sind, lud Frank Höhme zu dieser Begehung ein. Nun soll für Radeberg und das Augustusbad eine optimale Entscheidung getroffen werden.



Auf dem Weg zum Bade- und Herrenhaus.

Text: Red.; Fotos: Red. (Archiv)

Elefant trifft Hasen

Das Team der Elefanten Apotheke wünscht Frohe Ostern.

Gutschein auf Seite 3

Große Kreisstadt Radeberg

Bürgersprechstunde

Am Samstag, dem 01. April, lädt Herr Höhme zur nächsten Bürgersprechstunde in das Fraktionszimmer der Stadtverwaltung (Hauptstraße 2) ein. Dort steht er den Radebergerinnen und Radebergern von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr für ein Gespräch oder konkrete Anliegen zur Verfügung. Anmeldungen vorab wären wünschenswert, sind jedoch nicht verpflichtend.

Telefon: 03528-450 200

Email: oberbuergemeister@stadt-radeberg.de

Stadtverwaltung Radeberg

Zur Information

Verkehrsinformation

S 181, Brückenumbau in Ullersdorf - Fertigstellung spätestens Ende März

Im Rahmen des laufenden Brückenumbaus an der S 181 in Ullersdorf sind zur Herstellung des Lückenschlusses für den gemeinsamen Geh- und Radweg derzeit noch Erdarbeiten erforderlich. Witterungsbedingt konnten die erforderlichen Verdichtungswerte des Baugrundes in den letzten Tagen nicht erreicht werden. Diese sind jedoch ausschlaggebend für die Qualität und Dauerhaftigkeit der neuen Wegführung.

Im Ergebnis werden die Arbeiten im Zuge der S 181 bis spätestens Ende März abgeschlossen. Die Umleitungsführung verläuft bis dahin weiter über die K 6206/An der Prießnitztaue und ab Dresden-Weißenberg weiter über die B 6, Gegenrichtung analog.

Wir bitten weiterhin um Verständnis für die erforderlichen Einschränkungen und besonders umsichtige Fahrweise auf der Umleitung.

Landesamt für Straßenbau und Verkehr

Gemeinde Wachau

Schöffenwahl 2023

Im ersten Halbjahr 2023 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2024 bis 2028 gewählt. Gesucht werden Frauen und Männer, die am Amtsgericht Kamenz als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen. Die Gemeindevertretung schlägt doppelt so viele Kandidaten vor, wie an Schöffen bzw. Jugendschöffen benötigt werden. Aus diesen Vorschlägen wählt der Schöffenwahlausschuss beim Amtsgericht in der zweiten Jahreshälfte 2023 die Haupt- und Ersatzschöffen. Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die in der Gemeinde wohnen und am 1.1.2024 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein werden. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von öffentlichen Ämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden. Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, d. h. das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, d. h. die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen wie in der Anklage behauptet ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Die Lebenserfahrung, die ein Schöffe mitbringen muss, kann sich aus beruflicher Erfahrung und/oder gesellschaftlichem Engagement rekrutieren. Dabei steht nicht der berufliche Erfolg im Mittelpunkt, sondern die Erfahrung, die im Umgang mit Menschen erworben wurde. Schöffen in Jugendstrafsachen sollen über besondere Erfahrung in der Jugendberufshilfe verfügen.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – gesundheitliche Eignung. Juristische Kenntnisse irgendwelcher Art sind für das Amt nicht erforderlich. Schöffen müssen ihre Rolle im Strafverfahren kennen, über Rechte und Pflichten informiert sein und sich über die Ursachen von Kriminalität und den Sinn und Zweck von Strafe Gedanken gemacht haben. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richter über Menschen berufen ist, braucht Verantwortungsbewusstsein für den Eingriff durch das Urteil in das Leben anderer Menschen. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen gewahrt werden, etwa wenn der Angeklagte aufgrund seines Verhaltens oder wegen der vorgeworfenen Tat zutiefst unsympathisch ist oder die öffentliche Meinung bereits eine Vorverurteilung ausgesprochen hat. Schöffen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit in dem Gericht erforderlich. Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden. Jedes Urteil – gleichgültig ob Verurteilung oder Freispruch – haben die Schöffen daher mit zu verantworten. Wer die persönliche Verantwortung für eine mehrjährige Freiheitsstrafe, für die Vergewaltigung von Bewährung oder für einen Freispruch wegen mangelnder Beweislage nicht übernehmen kann, sollte das Schöffennam nicht anstreben. In der Beratung mit den Berufsrichtern müssen Schöffen ihren Urteilsvorschlag standhaft vertreten können, ohne besserwisserisch zu sein, und sich von besseren Argumenten überzeugen lassen, ohne opportunistisch zu sein. Ihnen steht in der Hauptverhandlung das Fragerecht zu. Sie müssen sich verständlich ausdrücken, auf den Angeklagten wie andere Prozessbeteiligte eingehen können und an der Beratung argumentativ teilnehmen. Ihnen wird daher Kommunikations- und Dialogfähigkeit abverlangt.

Interessenten bewerben sich für das Schöffennam in allgemeinen Strafsachen (gegen Erwachsene) bis zum 15. Mai 2023 bei der Gemeinde Wachau, Teichstraße 2 in 01454 Wachau oder per E-Mail an info@wachau.de. Das Formular für die Bewerbung kann von der Internetseite der Gemeinde www.wachau.de heruntergeladen werden.

Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Es kommt nicht darauf an, dem Leben mehr Jahre zu geben, sondern den Jahren mehr Leben zu geben. (Alexis Carrel)

Allen Jubilaren die in der Zeit vom 27.03. bis 02.04.2023 ihren Geburtstag feiern, wünsche ich Gesundheit, Glück, persönliches Wohlergehen und Zufriedenheit.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die Veröffentlichung der Namen der Jubilare nur mit deren Zustimmung möglich.

Frank Eisold, Bürgermeister

Bekanntmachung zur Streugutberäumung 2023

Die Gemeindeverwaltung Arnsdorf bittet alle Grundstückseigentümer und Anlieger in Arnsdorf und seinen Ortsteilen gemäß §3 Abs. 1 (d) der aktuellen Straßensatzung der Gemeinde Arnsdorf ihre Fußwege, die angrenzenden Schnittgerinne und Straßenabschnitte zu reinigen.

Der Bauhof wird das zusammengekehrte Streugut in der Zeit vom 03. - 05.04.2023 beräumen.

Bitte lagern Sie die Streuguthaufen gut sichtbar am Straßenrand oder am Gehwegrand ab.

Wir bitten darum, keine Streuguthaufen im Straßenbegleitgrün, auf den öffentlichen Grünflächen sowie in den bepflanzten Straßeninseln abzulagern.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach dem oben benannten Zeitraum aus Kostengründen keine weitere Abholung des Streugutes / Straßenkehrtrichs erfolgt. Später abgelegtes Streugut ist durch die Grundstückseigentümer auf eigene Kosten zu entsorgen.

Gemeindeverwaltung Arnsdorf, Thiemig, Leiterin Bauhof

Öffentliche Stellenausschreibung

Im Fachbereich Finanzen der Gemeindeverwaltung Arnsdorf ist zum 01.10.2023 folgende unbefristete Stelle in Teilzeit oder Vollzeit (30 oder 39 Stunden pro Woche) wieder zu besetzen:

Mitarbeiter

Finanz- und Anlagenbuchhaltung, Jahresabschluss (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen folgende Tätigkeitsbereiche:

Führung der Anlagenbuchhaltung

- Erfassung, Bewertung und Fortschreibung des Anlagevermögens und der Sonderposten
- Ermittlung und Buchung der Abschreibungen bzw. Auflösungen
- Erstellung von Anlageübersichten sowie weiteren Berichten
- Bereitstellung von Werten für die Bilanz
- Organisation und Durchführung von Inventuren

Jahresabschlussarbeiten

- Mitwirkung bei der Erarbeitung und Aufstellung der Jahresrechnung und Abschlussbilanz
- Jahreswechseltätigkeiten, Jahresabschlussbuchungen
- Aufbereitung von Unterlagen und Berichten zum Jahresabschluss
- Zusammenarbeit mit dem Rechnungsprüfer

Finanzbuchhaltung / Kasse

- Rechnungsbearbeitung und Erstellung von Zahlläufen
- Bearbeitung kommunaler Buchhaltungsvorgänge
- Barkassenverwaltung
- Abwesenheitsvertretung der Kassenverwalterin

Aufgabenänderungen im Rahmen von Umstrukturierungen sind möglich, dabei wird die entsprechende Teilzeit- oder Vollzeitbeschäftigung berücksichtigt.

Voraussetzungen:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Kommunalr Bilanzbuchhalter, Betriebswirt, Verwaltungswirt, Verwaltungsfachangestellter oder vergleichbare Abschlüsse
- Erfahrungen im beschriebenen Tätigkeitsfeld, vorzugsweise in einer Kommunalverwaltung
- umfassende Fachkenntnisse im kommunalen Haushalts- und Kassenrecht sowie in der doppelten Buchführung
- gute EDV-Kenntnisse im MS Office, vorteilhaft sind Erfahrungen im IFRSachsen.Ki-Sa

Sie sind außerdem teamfähig und einsatzfreudig, verantwortungsbewusst und flexibel, treten gegenüber Kollegen, Partnern, Behörden sicher auf und sind selbständiges und strukturiertes Arbeiten gewöhnt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Wir bieten Ihnen:

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in einem interessanten Aufgabenbereich
- Mitarbeit in einem offenem, engagierten und leistungsfähigem Team
- Jahressonderzahlung und leistungsorientiertes Entgelt
- 30 Tage Urlaub
- betriebliche Altersvorsorge
- flexible Arbeitszeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-VKA)

Sofern wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähiger Darstellung Ihres beruflichen Werdeganges sowie dem Nachweis Ihrer Qualifikationen bis zum 24. April 2023 an:

Gemeindeverwaltung Arnsdorf Hauptamt
Bahnhofstraße 15/17
01477 Arnsdorf

Oder zusammengefasst in einer pdf-Datei an:
Hauptamtsleiter@gemeinde-arnsdorf.de

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie mit Ihrer Bewerbung Ihr Einverständnis zur Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zum Zweck der Durchführung des Auswahlverfahrens erteilen. Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Senden Sie uns bitte nur Kopien von Zeugnissen. Bei gewünschter Rücksendung der Bewerbungsunterlagen legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. Ansonsten werden die Unterlagen datenschutzkonform am Ende des Auswahlverfahrens vernichtet, sofern kein berechtigtes Interesse besteht wie beispielsweise die Beweispflicht in einem Verfahren nach dem Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz.

Aus dem Rödertal

Ortsrundgang in Liegau-Augustusbad am 30.03.2023

Liebe Bewohner von Liegau-Augustusbad!

Können Sie sich noch an die Rundgänge des Oberbürgermeisters gemeinsam mit dem Ortschaftsrat erinnern? Zu einem vorab bestimmten Termin gingen die Damen und Herren auf einer festgelegten Route durch den Ort. Die Ansprache über den Gartenzaun war ausdrücklich erwünscht. Ohne Formalitäten konnte jeder seine Anliegen oder Meinungen äußern und gern auch eine gute Idee direkt an die Rathaus-spitze weitergeben. Alle Beteiligten empfanden den direkten Austausch als sehr wertvoll.

Der Ortschaftsrat von Liegau-Augustusbad möchte diese gute Tradition wiederbeleben. Der Oberbürgermeister hat seine Teilnahme direkt zugesagt. Den ersten Rundgang starten wir am 30.03., 17.30 Uhr an der Feuerwehr. Die Route ist wie folgt vorgesehen: Grundmühlenweg, „Vogesens“, Fasanenweg, Langebrücker Straße, Feuerwehr.

Wir laden Sie herzlich „an Ihren Gartenzaun“ ein.

Im Namen des Ortschaftsrates Liegau-Augustusbad
Raimund Pecherz, Ortsvorsteher



Der Grundmühlenweg am Anglerteich in Liegau-Augustusbad bietet nicht nur einen schönen Wanderweg ins Seifersdorfer Tal, sondern ist am 30.03.2023 auch der Startpunkt des Ortsrundganges. Foto: Red.

Einladung zum Liegauer Zukunftsworkshop

Liebe Einwohner

von Liegau-Augustusbad!

Die Welt ist schnellen Veränderungen unterworfen. Wie reagieren wir, die Einwohnerschaft von Liegau-Augustusbad darauf? Wie soll unsere Ortschaft in 20 Jahren aussehen? Soll unser Ort wachsen, wenn ja, wie? Welche Mobilitätskonzepte für den Stadtrand sollen wir anstreben?

Was ist Ihnen darüber hinaus wichtig?

Die Wählergemeinschaft „Wir für Liegau“ lädt Sie ein, gemeinsam Ideen für die Zukunft unserer Ortschaft zu entwickeln. Am 28.03.2023, 19.00 Uhr öffnet die Pechhütte für uns.

Bitte melden Sie sich per E-mail unter wirfuerliegau@gmx.de.

Möchten Sie nicht nur Ihre Ideen mitbringen,

sondern auch darüber hinaus für unser schönes Liegau-Augustusbad tätig werden? Wir stellen Ihnen einige Initiativen vor, für deren Umsetzung noch Mitstreiter gesucht werden. Auf ein Wiedersehen am 28.03. freut sich „Wir für Liegau“.

Martin Wallmann
Mitglied des Ortschaftsrates
im Namen von „Wir für Liegau“

Wegebau zwischen Langebrück und Lotzdorf

Zum Baustart an der Verbindung zwischen Langebrück und der Einmündung zum Liegauer Leichenweg am 20.03.2023 hat sich auch Raimund Pecherz, Ortsvorsteher von Liegau-Augustusbad, ebenfalls ein Bild vor Ort gemacht.

„Heute hat die Sanierung des Feld- und Waldweges Dörnichtweg / Kuhschwanz zwischen Langebrück Feriendorf und Lotzdorf Röderbrücke begonnen. Im 1. Bauabschnitt wird die Verbindung zwischen Langebrück und Einmündung zum Liegauer Leichenweg mit einer Schottertragschicht und einer Splittaufflage versehen. Während der vierwöchigen Bauarbeiten ist die Nutzung des Weges eingeschränkt. Ich bitte die Anwohner um Verständnis“, so Raimund Pecherz.

Nach Fertigstellung ist der Weg nicht für PKW-Verkehr ausgelegt. In den ersten 3 Monaten ist er zudem noch sehr empfindlich, da er nicht wie eine „richtige“ Straße verdichtet wird.

Es wird um Rücksichtnahme gebeten.



Die Realisierung des 2. Bauabschnittes zwischen Sportplatz Liegau-Augustusbad und der Röderbrücke Lotzdorf erhofft sich der Ortsvorsteher für den Herbst, sofern alle Abstimmungen planmäßig verlaufen.



Text: Red. & Raimund Pecherz
Fotos: Raimund Pecherz,
Ortsvorsteher Liegau-Augustusbad

Saisonwechsel und Hinweis zum Entsorgen von Altkleidern

Das Team der Kleiderkammer auf der Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße in Radeberg dankt herzlich allen Spendern. Seit dem 15.03.2023 werden keine Wintersachen mehr entgegengenommen, es wird nun auf die Frühjahrs- / Sommersaison umgestellt.



Solche „Spenden“ findet das Team der Kleiderkammer leider häufiger vor. Anonym und außerhalb der Öffnungszeiten stellen Leute einfach Sachen ab, für die es keine Verwendung mehr gibt oder die schlichtweg Müll sind. Die Sozialeinrichtung muss diesen dann zu allem Übel auch noch entsorgen.



Aktuell aus der Kleiderkammer Radeberg

Zudem werden gern Ostersachen entgegengenommen. Für den kommenden Schulstart können auch wieder Zuckertüten, Ranzen, Sporttaschen, Federmappen und andere Schulsachen abgegeben werden. Bitte immer nur Kleidung und Gegenstände spenden, welche noch in gutem Zustand sind. Desweiteren werden aktuell Kisten und Kartons benötigt, um die Spenden für die Ukraine zu verpacken. Negativ fällt leider auf, dass zum wiederholten Mal Kisten und Säcke vor der Tür und auf der Treppe unrechtmäßig abgestellt wurden oder einfach beim „Radeberger Tisch“ abgegeben worden sind. Bitte geben Sie die Spenden während der Öffnungszeiten der Kleiderkammer **donnerstags 09.00 - 12.00 Uhr und freitags 14.00 - 17.00 Uhr** ab. Die Kleiderkammer ist keine Entsorgungsstätte! Die Sozialeinrichtung möchte gut erhaltene Kleidung, Schuhe, Haushaltswaren, Geschirr und Spielsachen weitergeben. Informieren Sie sich bitte, wie Müll ordnungsgemäß entsorgt werden kann!

Text & Foto: Red.; Foto Mülltüte: Birgit Barth

„Schaufenster in die Vergangenheit“

Schmalfilme zu kleinen Momenten aus früherer Zeit gesucht

Wir von Kino über Land e.V. lieben Kino als Ort der Begegnung, als Ort, an dem Geschichten erzählt werden. Beim gemeinsamen Film schauen treffen sich Menschen - dies ist mit allen möglichen Arten von Filmen möglich.

Für das Projekt „Schaufenster in die Vergangenheit“ suchen wir bisher unveröffentlichte Schmal-Filme: privat gedrehte Filme, die kleine Momente aus dem Alltagsleben festhalten - die Verkäuferin mit Häubchen im Tante-Emma-Laden, die Skatrunde in der „Scharfen Ecke“ beim Bier, die fünfjährige Lieselotte beim Kuchenränder holen, der Friseursalon „Für dich“, in dem gerade



auf drei Köpfen Kaltwelle gewickelt wird. Diese Filme verdienen es, öffentlich gezeigt zu werden, denn diese Filmschätze verbinden das Gestern mit dem Heute. Aus mehreren Einzelfilmen kann so ein einzigartiges „Schaufenster in die Vergangenheit“ Ihres Ortes, Ihrer Region entstehen. Wir unterstützen die Filmbesitzer bei der Digitalisierung dieser Filme und sorgen damit für ihre Erhaltung. Uns interessiert jeder Filmschnipsel!

Bitte melden Sie sich bei uns auf allen Kanälen:

Postadresse: Kino über Land e.V., Bautzner Str. 21b,
01099 Dresden
Telefon: 0152 - 55631295
Mail: schmalfilme.gesucht@kinoueberland.de
Instagram: www.instagram.com/kino_ueber_land
Facebook: www.facebook.com/kinoueberland

Text: Kino über Land e.V.; Foto: pixabay

Bewegung auf dem alten Formbau-Areal Was passiert auf der Brachfläche an der Dresdner Straße?

Lange Zeit prägte die Ruine des VEB Formguss Radeberg das Bild an der Dresdner Straße kurz vor der Tankstelle in Richtung Dresdner Heide. 2012 wurden die Reste des einstigen Betriebes abgerissen und beräumt. Bereits im Herbst 2003 war die große Halle auf dem Gelände durch einen Brand stark beschädigt worden.



An der Dresdner Straße wurden etliche Bäume und Sträucher entfernt. Das Gelände des ehemaligen VEB Formguss Radeberg ist in Privatbesitz.



Im Jahr 2008 stand die Industriebrache noch, bevor sie 2012 abgerissen wurde.

Seit dem Abriss vor mehr als 10 Jahren hat sich allerdings nichts getan. Mehr und mehr Grün eroberte das einstige Firmengelände. Nun war auf einmal wieder Bewegung auf dem Areal. Bäume wurden gefällt und es sah alles nach einer Baufeldfreimachung aus. Doch aus dem Rathaus erfuhren wir, dass der Eigentümer lediglich zum Verschneiden der Bäume an der Straße aufgefordert wurde, um die Verkehrssicherheit nicht zu gefährden. „Weitere konkrete Pläne, was mit der Fläche passieren soll, sind uns nicht bekannt“, so Michael Weber, Büroleiter des Oberbürgermeisters. So wird es wohl weiter ruhig bleiben auf dem Areal des ehemaligen VEB Formguss Radeberg.

Text & Fotos: Red.

Förderung für Kleinprojekte in der Westlausitz



Im Rahmen des Regionalbudgets können ab sofort bis zum 28.04.2023 Kleinprojekte eingereicht werden, deren Gesamtausgaben 20.000 EUR nicht übersteigen. Der Aufruf richtet sich neben den Kommunen auch an Vereine, ehrenamtliche Initiativen und alle sonstigen Antragsteller. Gesucht werden Projekte der Dorfentwicklung, der Grundversorgung sowie für lokale Basisdienstleistungen. Dafür steht ein Budget von 150.000 € zur Verfügung. Die Bewertung und Auswahl der Projekte erfolgt am 06.06.2023 durch den Koordinierungskreis, das Entscheidungsgremium der Region.

Ausführliche Informationen zum Regionalbudget finden sich auch auf der Westlausitz-Homepage (www.region-westlausitz.de) unter der Rubrik Aufrufe. Neu für den aktuellen Aufruf ist, dass auch Antragsteller aus der Gemeinde Burkau ab sofort Fördergelder der Westlausitz beantragen können, da Burkau seit dem 01.03.2023 mit zur Gebietskulisse der Westlausitz zählt.

Über das Regionalbudget werden bereits seit 2019 Kleinprojekte von Vereinen und Kommune in der Westlausitz unterstützt. So wurde z.B. in Rammenau die Anschaffung eines Bauwagens für das Waldprojekt einer Kita gefördert. In Arnsdorf wurde ein Sportverein bei der Anschaffung von Lagermöglichkeiten unterstützt. In Wachau wurden Gelder für ein Spielgerät für die Grundschule vergeben. Und in allen Kommunen der Westlausitz wurden mit Geldern aus dem Regionalbudget die Wanderwege neu beschildert. Auch in 2023 hofft die Region auf zahlreiche schöne Projekte, die unterstützt werden können.

Für die Inanspruchnahme des Regionalbudgets empfiehlt es sich unbedingt, vor der Einreichung der Projektunterlagen eine Beratung beim Regionalmanagement (Telefon 03528-41961046, baudisch@region-westlausitz.de) wahrzunehmen.

Regionsteam Westlausitz; Foto: pixabay

Protest gegen den geplanten Stahlgittermast

Die Stadt und auch viele Einwohner sind gegen die Errichtung einer neuen Mobilfunkbasisstation in der Südvorstadt

Bereits im Januar dieses Jahres informierte Oberbürgermeister Frank Höhme im Technischen Ausschuss und später auch im Stadtrat über den geplanten Bau eines Stahlgittermastes einschließlich Mobilfunkstation an der Ecke Heinrich-Gläser-Straße / Heidestraße in der Radeberger Südvorstadt. Antragsteller ist das Unternehmen Sachsen Energie, welchem das betreffende Grundstück auch gehört. Der 46 Meter hohe Mast soll einer modernen Messeinrichtung dienen, welche mit digitalen Stromzählern über das Mobilfunknetz arbeiten und kommunizieren kann. Der Verbraucher soll somit eine bessere Übersicht seines Stromverbrauches erhalten, zudem sollen Wartung und Fehleranalyse schneller möglich sein.



Der Bauantrag liegt aktuell dem Landratsamt Bautzen vor. Die Stadt Radeberg konnte sich lediglich als betreffende Gemeinde dazu äußern, lehnte den Bau in ihrer Begründung ab. Denn ein 46-Meter hoher Stahlgittermast ist an diesem Standort städtebaulich nicht vertretbar. Zudem in nicht allzu weiter Entfernung bereits ein Mast steht, welcher dazu genutzt werden könnte.



So sieht es auch eine Gruppe Bürgerinnen und Bürger, welche am Donnerstag, dem 16.03.2023 eine Mahnwache auf dem betreffenden Grundstück abhielt. Nicht nur eventuelle Strahlenbelastungen wurden hier diskutiert, sondern es wurde auch versucht aufzuzeigen, dass sich ein so hoher Mast einfach nicht ins Stadtbild einfügt. Gegen den Bau des Mastes mit Mobilfunkstation wird eine Unterschriftensammlung initiiert - nun wird die Entscheidung des Landratsamtes erwartet.

Text & Fotos: Red.

Ehrung zum 100. von Herbert Herrmann

Am 16. März 2023 ehrten die ehemaligen Radsportler vom „Radfahrer - Club 1899 - LOTZDORF“ ihren Mücke zum 100. Am Grab von Herbert Herrmann traf man sich und legte Blumen nieder. In gemeinsamer Runde erinnerte man sich im „Sportheim“ Radeberg an so manche Erlebnisse aus der Jahrzehnte langen aktiven Zeit. War er es doch, der den Radsport mitgeprägt hat. Ob als Trainer, zur Ausgestaltung von Jubiläumsfeiern oder Macher bei der Ortsgestaltung Lotzdorf in den 60er Jahren, so kannten die Einwohner ihren Herbert. So bleibt er in ewiger Erinnerung.



Wolfgang Seifert, Gruppe Lotzdorf

Faschingstreiben in der Grundschule Wachau

Am letzten Tag vor den Winterferien ging es in unserem Haus sehr turbulent zu. Es versammelten sich kleine und große Faschingsnarren in der Turnhalle. Dort begrüßten sie die Lehrerinnen und Eltern mit einem Märchenprogramm der besonderen Art.



Wilhelm Grimm war auf der Suche nach seinem Bruder. Auf seiner abenteuerlichen Reise begegnete er vielen Märchenfiguren. Zum Glück fand er durch ihre Hilfe seinen lieben Jakob und konnte dessen Hochzeit mit seinem geliebten Rapunzel feiern. Natürlich waren auch alle kleinen Faschingsnarren eingeladen. Nach dem Hochzeitsfest durften dann alle Kinder an den verschiedenen Stationen ihr Können beweisen und sich bei Zuckerwatte, Pfannkuchen und leckerer Bowle stärken. Dabei erhielten wir ganz viel Unterstützung durch Eltern. Ihnen gilt deshalb ein besonderes Dankeschön, da dadurch dieser Tag ein gelungener Abschluss des ersten Schulhalbjahres wurde.

Text & Foto: Grundschule Wachau

Zur Information - TELEKOM DEUTSCHLAND - Glasfaserausbau in Radeberg -

Für Informationen zum Glasfaserausbau sowie -tarifen der Telekom können sich alle Bürger, speziell alle Bewohner der Liegenschaften der Wohnbau Radeberg sowie Wohnungsbaugenossenschaft Radeberg, in unserem Bürgerbüro im Vereinshaus des Radeberger Sportvereins informieren.

Ort: Vereinshaus Radeberger Sportverein e.V., Schillerstr. 78, 01454 Radeberg
Zeit: 29.03.23 + 30.03.2023, jeweils 14.00 – 18.00 Uhr
05.04.23 + 06.04.2023, jeweils 14.00 – 18.00 Uhr
12.04.23 + 13.04.2023, jeweils 14.00 – 18.00 Uhr

Apotheker Thomas Lappe · Röderstraße 1 · 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528 · Fax: 03528-447809
elefanten.apotheke.radeberg · eardb@apofant.de
www.apofant.de · shop.apofant.de
Mo bis Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr

ELEFANTEN APOTHEKE

Altstadt Radeberg

25% Rabatt-Gutschein*
Elefant Apotheke Altstadt Radeberg
Filialapotheke der apofant e. K. Elefant Apotheke, Sitz in Großbrösrdorf

*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrücke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.

Gültig bis 01.04.2023

Geme Student, Akademiker oder Pensionäre.

Studienkreis

Die Nachhilfe

Nachhilfelehrer (m/w/d) gesucht!
Wir brauchen Verstärkung!
> Mathe, Deutsch, Englisch Sek.I u.II

Radeberg, Stolpener Str. 9
Tel.: 03528 4553670
Beratung: Mo-Do 14-17 Uhr

Zur Online-Bewerbung:

Wir brauchen Verstärkung!

Stellenangebot

Am 1. April starten wir in die Saison. Für diese suchen wir anpackende, motivierte, freundliche Menschen*, die uns im gastronomischen Bereich im Biergarten unterstützen. Gern in Vollzeit oder als Nebenverdienst, vor allem wochentags, aber auch am Wochenende und bei Events, regelmäßig oder hin und wieder. Vieles ist möglich.

Wir freuen uns über Ihr Interesse und eine formlose Bewerbung am besten per E-Mail info@landgut-hofewiese.de.

*Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen sollte bei Bewerbern das 18. Lebensjahr bereits erreicht oder in naher Sicht sein.

Landgut Hofewiese
Gänsefuß 55, 01465 Langebrück
www.landgut-hofewiese.de | www.facebook.com/hofewiese | www.instagram.com/hofewiese

Bernardo Nicolai Immobilien GmbH

UNABHÄNGIG - PERSÖNLICH - VOR ORT

Ihr Immobilienmakler (IHK)-
Profitieren Sie von meiner professionellen Beratung, Marktpreisermittlung und Vermarktung Ihrer Immobilie. Gern stehe ich Ihnen zur Verfügung.

Zum Kirchberg 1 • 01900 Großbrösrdorf
Tel.: + 49 35952 288099 • Mobil: + 49 170 556 1917
Mail: post@nicolai-immobilien.de • Web: www.nicolai-immobilien.de

Unser Wochenangebot vom 27.03.2023 bis 01.04.2023

	Essen 1 5,90 € / Senior 4,10 €	Essen 2 4,50 € / Senior 3,80 €	Essen 3 4,50 € / Senior 3,80 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 27.03.	Grützwurst dazu Sauerkraut und Kartoffeln	Möhreneintopf mit Kartoffelwürfeln und Rauchfleisch dazu einen Apfel	Feines Eierragout dazu Reis	Salat 1 - 5,10 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 28.03.	Mariniertes Kräutersteak dazu Bratkartoffeln und Weißkrautsalat	Putengeschnetzeltes mit Gemüse dazu Bandnudeln	Tomatensuppe mit Reis dazu einen Becher Joghurt	Salat 2 - 4,00 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt dressing
Mi. 29.03.	Makkaroni mit Tomatensoße und Jagdwurststreifen	Lebergeschnetzeltes auf Blattspinat und Püree	Blumenkohl mit Kartoffeln und Sauce Hollandaise	Salat 3 - 5,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Do. 30.03.	Seelachs „natur“ dazu Püree, Möhren und Kräutersoße	Hackbällchen „Toskana“ mit Käse überbacken dazu Reis, Tomatensoße	Nudel-Schinken-Auflauf mit Brokkoli	Salat 4 - 5,80 € Matjessalat Matjes, Paprika, Saure Gurke und Apfel
Fr. 31.03.	Geschnetzeltes „Stroganov“ mit Geflügel Fleisch und Spätzle	Putengulasch dazu Brokkoli und Knödel	Blumenkohl-Käse-Medallion dazu Püree und Rotkrautsalat	
Sa. 01.04.	Schweinekammsteak dazu Letscho-Soße und Reis	Dessert - 1,60 € Waldbeergrütze mit Vanilleschaum		

Angebot 1 6,35 € / Senior 4,10 €
Makkaroni mit Brokkoli, Möhren und Gorgonzola-Sauce

Angebot 2 7,85 € / Senior 4,90 €
Schweinebauch in Schwarzbier gegart dazu Sauerkraut und Knödel

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200/2 32 99
Fax 035200/2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe. Allergene bitte erfragen.

LANGE

Ofen- und Kaminbau, Herde
Fliesen- und Natursteinverlegung

Waldstraße 2
01877 Rammenau – Tel. 0172 3526883

LIFTECHNIK ELBIN

- Treppenlifte (auch für Außen)
- Plattformlifte / Rollstuhllifte
- Wir beraten Sie gern zu möglichen Bezuschussungen und Beihilfen!

Telefon: 0351 / 216 36 701

E-Mail: liftechnik-elbin@t-online.de
Internet: www.liftechnik-elbin.de
Büro: Am Weißiger Bach 135, 01328 DD-Weißig

Jörg Kühnel

Raumausstattermeister

Gardinen • Fußbodenbeläge • Rollos
Polsterarbeiten • Markisen • Jalousien
einfach schöner wohnen

01454 Radeberg, Schillerstraße 28
Telefon 03528/ 443 537

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt-
in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
Tel.: 0351/889613-0 • 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

Heizkostenabrechnungen...Betriebskostenabrechnungen...Rauchmelder
PHILIPP
HEIZKOSTENERMITTLUNG
Seifersdorf, Kirchgasse 3
01454 Wachau
Telefon 0 35 28/ 41 20 20
Fax 0 35 28/ 41 07 25
Internet www.philipp-hke.de
Wärmehäher...Wasserzähler...Legionellenbeprobung...Funkablesung

„Mit mir ist
Ihr Immobilien-
verkauf
erfolgreich.“



Frank Kirschner
ist für Sie da.
Telefon: 0351 455-77133
Mobil: 0173 3897041
E-Mail: frank.kirschner@sparkasse-dresden.de

Ost-sächsische
Sparkasse Dresden

Mehr unter:
www.ostsaechsische-sparkasse-dresden.de/immobilie-verkaufen

Renovierungssysteme PRETTY Renovation von Türen & Treppen

nachher • Sauber - kein Rausreißen
• Vielfältig in Dekoren und Gestaltung
• Preiswert alle Leistungen zum Festpreis
• Kostenlose Beratung vor Ort vom PRETTY-Fachberater
vorher

PRETTY und PLAMECO-Fachbetrieb
Björn Köpping www.firma-koeping.de

Kiefernweg 2a, 01917 Kamenz - OT Schönbach
Tel.: 03 57 97 / 73 66 1, Ausstellung geöffnet: Mo-Fr 8-16 Uhr

PLAMECO SPANNDECKEN morgen schöner wohnen



Man sieht sie immer weniger ...
... die Menschen ohne Plameco-Decke

Plameco Spanndecken
Kiefernweg 2a
01917 Kamenz - Schönbach
03 57 97 73 66 1 | plameco.de

Raumausstatter HENNIG

Inh. Diana Demmer

Fußbodenbau Teppichboden
Design - Planken
PVC - Linoleum
Gardinen Beratung
Anlieferung
Aufmaß - Montage
Unser Service Gardinen abnehmen,
waschen & dekorieren



01454 Radeberg
Dr.-R.-Friedrichs-
Straße 22

Tel. 03528/ 44 34 00

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch

Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 Uhr
und 13.15 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 11.00 Uhr

Alles rund ums Haus, Wohnung und Garten

Informationsveranstaltung klärt über Anpassung der Grund- und Gewerbesteuer in Radeberg auf

Am Abend des 20.03.2023 lud Oberbürgermeister Frank Höhme, gemeinsam mit der Kämmerin Frau Förster, zu einer Informationsveranstaltung in den Ratssaal ein. „Der Ratssaal hat seit langem schon nicht mehr so viele Bürgerinnen und Bürger wie heute empfangen“, so das Stadtoberhaupt zu Beginn. Es ist ein schwieriges Thema, über welches man grundlegend gut aufklären müsse. Immerhin soll neben der Grundsteuer A & B auch der Gewerbesteuerersatz angehoben werden, so sieht es jedenfalls die Beschlussvorlage zur neuen Hebesatzung vor.

Im Überblick	alter Hebesatz	neuer Hebesatz
Grundsteuer A	290%	315%
Grundsteuer B	400%	427%
Gewerbesteuer	380%	400%
Kreisumlage	32%	34%

Mit der geplanten Erhöhung der Kreisumlage durch den Landkreis Bautzen erklärt sich zum Einen bereits die Anhebung der Steuerlast. Zudem wurden alle Kennzahlen zuletzt im Jahr 2013 und zuvor im Jahr 2004 angepasst. Ob und wann die nächste Anpassung kommt, konnte OB Frank Höhme noch nicht mit Gewissheit sagen. Immerhin kommt es darauf an, welche Vorgaben von Bund, Land und Kreis gemacht werden. Zudem spielen die von der Finanzverwaltung im Rahmen der Grundsteuerreform neu festgesetzten Steuermessbeträge eine entscheidende Rolle für die Höhe der Grundsteuerhebesätze ab 2025. Diese Daten werden den Kommunen allerdings erst schrittweise übermittelt.



Zur Informationsveranstaltung, bezüglich der geplanten Erhöhung von Grund- und Gewerbesteuer, im Ratssaal des Rathauses standen Kämmerin Jeannette Förster und Oberbürgermeister Frank Höhme den Bürgerinnen und Bürgern Rede und Antwort.

Der städtische Haushalt finanziert sich hauptsächlich aus eigenen städtischen Einnahmen, dem sächsischen Finanzausgleich und Mitteln aus dem Staatshaushalt.

Informationen erhalten Interessierte in der Stadtverwaltung.

Text & Foto: Red.

Förderung von Biomasseheizungen

Wer sich für den Austausch seiner alten Heizung gegen eine neue Biomasseheizung entscheidet, kann weiterhin staatliche Förderung beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) beantragen. Allerdings wurden zu Beginn des Jahres die Förderquoten gesenkt, die Anforderungen an eine neue Heizung aber gleichzeitig erhöht. So wird eine Biomasseheizung nur noch gefördert, wenn gleichzeitig eine Solarthermie-Anlage oder eine Wärmepumpe zur Warmwasserbereitung und/oder Raumheizungsunterstützung in Betrieb genommen wird. Die Kombination kann man auch als Biomasse-Hybrid-Heizung bezeichnen.

Es werden grundsätzlich alle Maßnahmen gefördert, die unmittelbar für die Ausführung und Funktionstüchtigkeit der neuen Heizung erforderlich sind. Dies umfasst das Material sowie den fachgerechten Einbau und die Verarbeitung durch die jeweiligen Fachunternehmen. Außerdem sind notwendige Nebenarbeiten förderfähig, die unmittelbar zur Vorbereitung und Umsetzung sowie für die Ausführung und Funktionstüchtigkeit notwendig sind, z. B. der Umbau des Technikraumes, der Ausbau und die Entsorgung der alten Heizung oder auch die Herstellung bzw. der Verschluss notwendiger Wand- und Deckendurchbrüche.

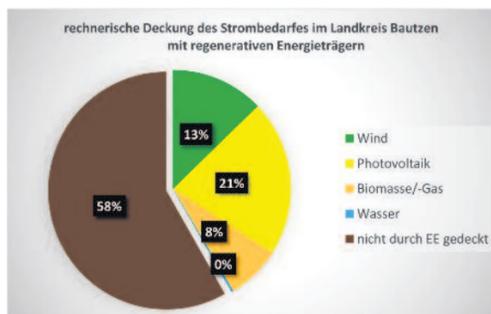
Die Gesamtkosten all dieser Maßnahmen bezeichnet man als förderfähige Kosten. Diese stellen die Grundlage für die Berechnung des möglichen Investitionskostenzuschusses dar und sind pro Jahr auf max. 60.000 € bzw. insgesamt auf 600.000 € pro Gebäude gedeckelt. Es ist ratsam, dass man sich für jedes Gewerk mindestens 2 vergleichende Angebote einholt. Die erwarteten Gesamtkosten trägt man dann im Online-Antragsformular ein. Da maximal die Kostenhöhe gefördert wird, die im Förderportal beantragt wurde, ist es empfehlenswert einen kleinen Puffer von ca. 10 bis 20 % der Kosten einzuplanen.

Die Basisförderquote für Biomasse-Hybrid-Heizung beträgt 10 %. Die zusätzliche Wärmequelle, also entweder die Solarthermie-Anlagen bzw. eine Wärmepumpe kann man sich zu deren Regelsätzen fördern lassen. Das entspricht 25 % für erstgenannte Technologie und 30 % für die Wärmepumpe. Wird die Biomasse-Hybrid-Heizung als Ersatz für eine funktionstüchtige Öl-, Kohle- und Nachtspeicherheizung oder mindestens 20 Jahre alte Gasheizung installiert, erhält man den Heizungstausch-Bonus in Höhe von 10 %, der auf die zuvor genannten jeweiligen Fördersätze addiert wird.

Um die Förderung zu erhalten, muss zudem eine Reihe von technischen Anforderungen erfüllt sein. Diese und weitere nützliche Informationen, z. B. zur Antragstellung, haben wir für Sie auf folgender Webseite bereitgestellt: <https://www.energieagentur-bautzen.de/biomasse-hybrid-heizung>
Alternativ zur BAFA-Förderung kann die Steuerermäßigung für energetische Maßnahmen bei zu eigenen Wohnzwecken genutzten Gebäuden nach §35c des Einkommensteuergesetzes genutzt werden. Hierbei ist es auch möglich, nur eine reine Biomasseheizung unter Einhaltung bestimmter technischer Vorgaben zu installieren. Die Steuerermäßigung beträgt über drei Jahre hinweg insgesamt 20 %. Wenn Sie dies nutzen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihr Steuerbüro. Bei Fragen zum BAFA-Förderprogramm können Sie sich gern jederzeit an die Energieagentur des Landkreises Bautzen wenden.

Erneuerbare Energien im Landkreis Bautzen

Die Energieagentur des Landkreises Bautzen wertet jährlich auf Basis von Daten des Übertragungsnetzbetreibers 50Hertz die Stromerzeugung der regenerativen Energieträger im Landkreis Bautzen aus. Die aktuellsten Zahlen beziehen sich auf das Jahr 2021. Während bei Biogas-, Windenergie- und Wasserkraftanlagen in den vergangenen Jahren Stillstand beim Ausbau herrschte, werden seit 2019 wieder verstärkt Photovoltaikanlagen, insbesondere auf Dächern der privaten Haushalte errichtet. Im Jahr 2021 wurden 600 neue solcher Anlagen in Betrieb genommen, so viel wie in noch keinem Jahr zuvor. Dieser Trend wird sich aufgrund der gestiegenen Strompreise und staatlicher Anreize, z. B. durch den Wegfall der 19%-Umsatzsteuer auf Photovoltaikanlagen ab 01.01.2023, fortsetzen. Dies spiegelt sich zuletzt auch verstärkt bei den Beratungsanfragen in der Energieagentur des Landkreises Bautzen wider.



Insgesamt befinden sich im Landkreis Bautzen etwas mehr als 5.850 Erneuerbare-Energie-Anlagen, darunter 5.700 Photovoltaikanlagen. Diese erzeugten knapp 630 Gigawattstunden (GWh) Strom. Rund 42 % des landkreisweiten Strombedarfes kann damit rechnerisch gedeckt werden (siehe Abbildung). Die Betreiber der Anlagen im Landkreis Bautzen erhielten im Jahr 2021 ca. 66 Millionen € Vergütung für das Einspeisen des Stromes in das

Stromnetz. Die größte Strommenge wird in der Gemeinde Spreetal (54 GWh), gefolgt von der Stadt Lauta und der Gemeinde Elsterheide (beide 47 GWh) erzeugt.

Bei Fragen rund um das Thema Energie, können Sie gern Kontakt mit der Energieagentur aufnehmen.

Kontakt: Energieagentur
des Landkreises Bautzen

Neues zum Thema Freizeitanlage in Feldschlößchen

Der Bolzplatz und der Spielplatz in Feldschlößchen werden nur wenig genutzt.

Mit unserem Leserbrief hatten wir Sie aufgefordert, Hinweise und Vorschläge für eine Neugestaltung dieses Grundstücks zu unterbreiten. Das Ziel ist es, dass das Grundstück zu einer Freizeitanlage für alle Altersgruppen entwickelt wird. Wir haben per Mail, Telefonate und persönliche Gespräche eine Vielzahl von Hinweisen und Vorschlägen erhalten. Vielen Dank dafür. Eine ausführliche Auswertung erfolgte in der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Wachau am 2. März 2023.

Folgende Kritikpunkte wurden bezüglich des derzeitigen Zustandes geäußert.

- Der vorhandene Spielplatz und die Spielgeräte sind nur für Kinder von 1 bis 6 Jahren interessant. Für Kinder über 6 Jahren sind keine Spielgeräte vorhanden.
- Ein Schattenplatz mit Tisch und Bänken sowie ein Sonnenschutz fehlen.
- Für Senioren ist der Weg zum Grundstück schlecht begehbar.
- Der Bolzplatz ist als Fußballplatz für eine geringe Anzahl von Kindern nicht nutzbar. Er ist zu weitläufig, zu uneben und zu selten gemäht. Der Bewuchs ist als Fußballrasen ungeeignet.
- Es fehlen Spielgeräte und Freizeitbereiche für Jugendliche.

Weiterhin wurde der fehlende Radweg zwischen Wachau und Feldschlößchen angemahnt.

Folgende Vorschläge für eine Neugestaltung der Freizeitanlage wurden unterbreitet.

- Der vorhandene Kletterturm soll um eine zweite Schaukel ergänzt werden. Die vorhandenen Spielgeräte müssen regelmäßig geprüft und repariert werden.
- Ergänzung des Spielplatzes durch eine Seilbahn, eine Kletterpyramide, Tischtennisplatte und eine Reifenschaukel für Kinder über 6 Jahre.
- Sitzbänke mit Rückenlehne, Tisch und Überdachung. Anpflanzen von Bäumen im Bereich des Spielplatzes als Sonnenschutz.
- Kleinfeldfußballplatz als Hartplatz mit Abgrenzung.
- Gestaltung einer Parkfläche mit Wegen, Sitzgruppen und einem Lehrpfad.
- Eine Skateboard-Anlage für Jugendliche mit Standort in Wachau oder Feldschlößchen zur gemeinsamen Nutzung.

Auf der Grundlage dieser Vorschläge wurde ein Lageplan als erster Entwurf und Diskussionsgrundlage vorbereitet.

Nun gilt es, in einer konstruktiven Diskussion die finanziellen Möglichkeiten für eine schrittweise Umsetzung der Vorschläge und Wünsche der Anwohner zu prüfen. Durch den Bürgermeister wurden in seiner Ansprache zum Jahresempfang 2022 Investitionen in alle Spielplätze der Ortsteile versprochen. Lasst uns Taten folgen!

Lothar Israel, im Auftrag der Offenen Bürgerliste Wachau
Grafik: Red.

SG Weißig e.V. und der CDU-Ortsverband im Schönfelder Hochland informieren: Geplante Errichtung eines Containerkomplexes für Geflüchtete und Bau einer Mehrfeldsporthalle am selben Standort in Dresden-Weißig

Die CDU im Hochland bekennt sich zum Bau einer Mehrfeldhalle für den Sport an der Leichtathletikanlage der SG Weißig und lehnt mithin die Errichtung eines Containerkomplexes als Flüchtlingsunterkunft am genannten Standort ab. Der Ortsverbandsvorsitzende Felix Stübner sagt: „Mit der Errichtung eines sogenannten Containerdorfes für Geflüchtete am Gelände der Sportanlagen der SG Weißig vergibt man sich für viele Jahre die Chance auf den Bau einer dringend benötigten Sporthalle für die Weißigerinnen und Weißiger und das gesamte Schönfelder Hochland. Es ist ein denkbar ungünstiger Standort für eine solche Einrichtung. Die Ortschaftsräte müssen sich nun ebenfalls zum zügigen Bau einer Mehrfeldhalle bekennen.“

Thomas Kunze, Vereinsvorsitzender der SG Weißig e.V. ergänzt: „Die Rahmenbedingungen für die circa 730 Mitglieder unseres Vereins werden durch den geplanten Bau eines Containerdorfes erheblich beeinträchtigt. Bei einem Freizeitsportverein wird fast ganzjährig bis in die späten Abendstunden trainiert. Dabei sind in unmittelbarer Nachbarschaft einer Wohnanlage Konflikte vorprogrammiert. Statt Einschränkungen zu planen, brauchen wir auf besagtem Gelände eine Lösung für fehlende Indoor-Trainingsmöglichkeiten. Unsere Sportlerinnen und Sportler müssen bislang einen weiten Weg auf sich nehmen, um im Winter ihren sportlichen Aktivitäten nachgehen zu können.“

Der entschlossene Einsatz der Beteiligten im Hochland wird in den nächsten Jahren dem Bau einer solchen Sporthalle gelten. Dabei appelliert Felix Stübner an die Vernunft der gewählten Ortschafts- und Stadträte der Bürgermeister Kühn (Grüne) und Kaufmann (Die Linke), die Förderung des Gemeinwohls in den Vordergrund zu stellen und die Vereinständigkeit der Ehrenamtlichen zu unterstützen. Für die Unterbringung Geflüchteter müssen alternative Lösungen gesucht werden, so die beiden Vorsitzenden.

Text: SG Weißig e.V. & CDU-Ortsverband



Foto: djd-k/Bloombox

MEIN GARTEN

Der Buchsbaumzünsler und Pflanzenkrankheiten haben viele Buxus-Anpflanzungen vernichtet oder empfindlich geschädigt. Daher bemühen sich viele Freizeitgärtner um Alternativen. Immergrün, pflegeleicht und optisch ansprechend: Diese Attribute soll der Buchsbaum-Ersatz im Idealfall erfüllen. Als robust gegen Zünsler und Buchsbaumpilz erweist sich etwa der Bloombox: Er ist kein Buchsbaum, sieht diesem aber zum Verwechseln ähnlich – und lässt sich genauso vielfältig verwenden. Im Mai und Juni ist die Pflanze von rosa Blüten überzogen und wird damit zur Anlaufstelle für nutzbringende Insekten. Erhältlich in Fachgärtnercentern, Baumärkten und Gartenbauschulen.

Foto: djd-k/CUXIN DCM



Die Qualität des Bodenlebens ist entscheidend für das Pflanzenwachstum und die Ernte im heimischen Garten. In einer Handvoll gesunder Erde tummeln sich bis zu acht Milliarden Lebewesen – die meisten davon sind Mikroorganismen, die für das menschliche Auge unsichtbar sind. Jede Bodenqualität bringt unterschiedliche Eigenschaften mit und erfordert darauf abgestimmte Pflegemaßnahmen. Hilfestellung dabei bietet eine professionelle Bodenanalyse, wie sie etwa Cuxin DCM Gartenbesitzern im Frühjahr kostenfrei anbietet. Die Ergebnisse und daraus resultierende Empfehlungen sind anschließend im Fachhandel abholbar: www.cuxin-dcm.de/bodentestaktion.



Foto: djd-k/Arvaco

Rückenschonend gärtnern und dabei eine reiche Ernte einfahren: Gewächshäuser bieten viele Vorteile. Das Gewächshaus Arcus etwa lässt sich durch den Fundamentrahmen beliebig versetzen, um eine Bodenermüdung zu vermeiden. Mit fünf Standardlängen von 2,10 Metern bis zu 6,10 Metern und einer Breite von 3,15 Metern passt es gut in kleinere Gärten. Die stufenlos verschiebbaren Seitenscheiben können entweder ein- oder beidseitig bis unter das Dach hochgeschoben werden, sodass das Gewächshaus fast vollständig geöffnet wird. Mehr Infos unter www.hoklartherm.de.



Foto: djd-k/www.abrideal.de/findeindiehoerose.com

Wer einen Pool im eigenen Garten plant oder besitzt, sollte auch über eine Schwimmbadüberdachung nachdenken: Beim Wasser kann man mit einem Temperaturgewinn zwischen sechs und zehn Grad Celsius rechnen. In der Nacht sorgt die Überdachung für einen stark reduzierten Wärmeverlust. Eine Überdachung senkt die Wasserverdunstung, sorgt für Wetterunabhängigkeit und bietet Sicherheit für Kinder und Haustiere. Das Beseitigen von Schmutz entfällt. Hochwertige Abdeckungen sind langlebig und recycelbar. Mehr: www.abrideal.de.

Damit sich neue Bäume im Garten optimal entwickeln können, muss bereits bei der Pflanzung einiges beachtet werden. Je nach Baumart soll der gewählte Ort genügend Platz und Sonne bieten. Das Pflanzloch wird etwa doppelt so breit und etwas tiefer als der Wurzelballen ausgehoben. Abgelagerter Kompost verbessert die Bodenstruktur. Eine gute Starthilfe bieten zudem vitalisierende Mittel wie das Präparat Waldleben. Sie können bereits beim Einschlämmen des Pflanzlochs in das Gießwasser gegeben werden und helfen der Pflanze beim schnellen Anwachsen. Unter www.waldleben.eu gibt es weitere Pflanztipps. Eine Vitalkur mit dem Präparat kann auch nach der Pflanzung ein gesundes, üppiges Wachstum unterstützen.



Foto: djd-k/www.waldleben.eu



Foto: djd-k/Kärcher/maschinenfoto.de

Wer lange Freude an seinen Grillgeräten haben möchte, sollte diese regelmäßig reinigen. Denn Fette, Ruß, Rückstände von Speisen und starke Hitze sorgen für hartnäckige Ablagerungen, die zu einem schnelleren Verschleiß führen können. Hier leistet ein Dampfreiniger gute Dienste. Wer mit Holzkohle grillt, kann die erkaltete Asche mit einem Aschesauger weitgehend staubfrei entfernen. Besonders praktisch ist dabei ein Akku-Modell wie der AD 2 Battery von Kärcher. Ohne Elektrokabel können Grillmeister damit ungehindert hantieren. www.kaecher.com/de/home-garden/know-how

MeinLamellendach.de

Ihr Wohn(r)aum im Freien.
Terrassenüberdachung aus Polen



Beratung - Verkauf - Montage von Lamellendächern und Markisen
kostenfreie Beratung unter
0351-50199900 - kontakt@meinlamellendach.de
MeinLamellendach.de, Enderstraße 94, 01277 Dresden

Humuswirtschaft

Kompostierungs- und Holzaufbereitungsanlage Grünberg

Langebrücker Straße 32, 01458 Grünberg
Wir haben für Sie geöffnet:
Mär - Nov: Mo - Fr 9-16 Uhr, Apr - Okt: Mi 9-17 Uhr
Mär - Nov: 1./3. Sa 9-12 Uhr, Dez - Feb: geschlossen

- Unsere Leistungen vor Ort**
- Annahme von Grünabfällen und Holz
 - Verkauf und Lieferung von hochwertigem Kompost, Erden, Substraten, Rindenmulch
 - Containerdienst (Grünabfall, Bauschutt, Baumischabfälle, Bodenaushub, Holz, ...)

Firmensitz: Humuswirtschaft Kaditz GmbH
01139 Dresden, Spitzhausstraße 40
Tel.: (03 51) 8 39 36 - 0 Fax: (03 51) 8 39 36 18
Email: info@humuswirtschaft.de
Internet: www.humuswirtschaft.de

Lieferung von Erden u. Substraten
Tiefbau, Erdbau, Abbruch
Containerdienst und Transporte
Recycling, freie KFZ-Werkstatt
Entsorgungsfachbetrieb

Exklusiv für Ihren Garten



Attraktive Pflanzensortimente, Gartenmöbel & Accessoires
Individuelle Beratung zur stilvollen Neugestaltung Ihres Gartens

Mo-Fr. 9-18 Uhr (April/Mai 9-19 Uhr) • Sa 9-16 Uhr
Weixdorfer Str. 23b • 01458 Medingen
Tel. 035205 73002 • www.glashaus-gartenkultur.de

- Großbäume und Solitärgehölze in außergewöhnlicher Sortenvielfalt
- Saisonpflanzen, Ziersträucher, Nadel- und Formgehölze
- Stauden aus regionaler Produktion
- Kräuter und Heilpflanzen mit einzigartiger Auswahl
- Rosengarten mit umfangreichem Sortiment
- professionelle Bewässerungstechnik
- Gartenmöbeln, mit Schwerpunkt der Firma Stern, schönen Wasserspielen und Feuerobjekten

Wir freuen uns, Sie fachkundig beraten zu dürfen!

Zumpe
Entsorgungs- & Verwertungs-GmbH
Containerdienst

Bei Selbstanlieferung von März bis Dezember verlängerte Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 6.30 bis 15.30 Uhr
Mo. + Mi. bis 18.00 Uhr

01454 Radeberg
Oststraße 1e
Tel. 03528/44 14 04
www.zumpe-containerdienst.de
kontakt@zumpe-containerdienst.de

Autohaus + Landhandel Franke

Verkauf • Service • Vermietung

- Garten- und Motorgeräte verschiedener Hersteller, z. Bsp. Herkules, eurosystems, Lumag, VARI, ...
- Land- und forstwirtschaftliche Kleingeräte, Holzhacker, Anbaugeräte, ...

Königsbrücker Str. 160 – 01896 Pulsnitz/OT Friedersdorf
Tel. 035955/72359 – e-mail: kontakt@franke-autohaus.de

Leserbriefkasten

Ärger über Bauschutt auf dem Gehweg

Brigitte Zumpe aus Liegau-Augustusbad schrieb unsere Redaktion an, um auf einen Missstand hinzuweisen, welcher sie sehr ärgert.

Vor einigen Wochen arbeitete die Telekom an der Ecke Wiesenstraße / Bergstraße und hat mitten auf dem Fußweg einen Schutt- und Sandhaufen hinterlassen. Die Arbeiten sind definitiv beendet. Für diese Ignoranz habe

sie kein Verständnis. „Wie soll da ein Mensch mit Rollator oder Kinderwagen weiter kommen?“, fragt die Liegauerin empört. „Ich hoffe sehr, dass durch meinen Leserhinweis ein paar Köpfe munter werden.“

Text: Red. / Brigitte Zumpe
Foto: Brigitte Zumpe



STAUDENGÄRTNEREI

Garten erleben durch Blüten und Artenvielfalt
Staudengarten Löchel

Leppersdorf
Dresdener Straße 4b
info@praeriestauden.de
Tel.: +49 1520 9412706
praeriestauden.de

Haus-Service Gäbler

Kompetenz und Service

Freiheitsstraße 6 A
01900 Großbröhmsdorf
Tel.: 035952 / 299 650
Mobil: 0173 / 91 79 914
www.haus-service-gaebler.de

Grünschnitt Gehwegreinigung Winterdienst komplette Objektbetreuung

Suche eine/n Mitarbeiter/in für die Reinigung und Objektpflege in Teilzeit.

NATURSTEINE
Rentsch

Dipl.-Bauing. (FH) Maik Rentsch
Großbröhmsdorfer Straße 43
01896 Lichtenberg
natursteine-rentzsch@t-online.de

☎ 035955 45186

Natursteine Rentsch in Lichtenberg ist ein traditionelles Familienunternehmen, das seit vielen Jahren anspruchsvolle Kundenwünsche realisiert.

- Unsere Leistungen**
- Terrassen- und Gartengestaltung
 - Küchenarbeitsplatten & Waschtische
 - Tische aus Stein
 - Treppen aus Stein
 - Grabmale
- Service**
- Maßanfertigung
 - Montage
- Natursteinarten**
- Marmor
 - Granit
 - Sandstein
 - Schiefer

Mit modernen CNC-Schneid- und Fräsmaschinen können spezielle Ansprüche und Wünsche berücksichtigt werden.

Naturstein erleben!

LUST AUF NATURSTEIN?

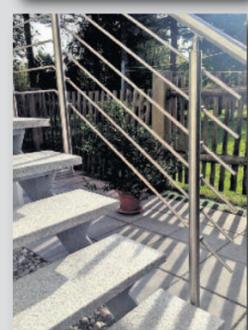
Unser Büro- und Werkstattgebäude, weit sichtbar am Ortseingang von Lichtenberg, verfügt im Außenbereich über eine große Ausstellungsfläche mit unterschiedlichsten Steinarten und Verwendungsmöglichkeiten. Hier kann man sich vor Ort viele Anregungen und Ideen für den Garten oder das eigene Heim holen und mit dem Fachmann Aufträge besprechen.

- Ihr Natursteinfachbetrieb bei Dresden -

- Maßanfertigung in Marmor, Granit, Quarz, Agglo, Quarzagglo, Sandstein, Schiefer aus über 400 Natursteinsorten und Oberflächen
- Online-Shops mit mehr als 600 Produkten
- Tische im Aussen- & Innenbereich nach Kundenwunsch in Edelstahl & Holz
- Grabmale nach Kundenwunsch & Katalog
- Premiumhändler der Marken Rokstyle & DESTAG / Just-Naturstein
- Ausstellung & Beratung bei uns im Werk
- Lieferung und Montage unserer gefertigten Produkte

Das Team der Firma NatursteineRentsch freut sich auf Ihre Anfragen.

www.natursteine-rentzsch.de



In ehrendem Gedenken

Alle Familien- und Traueranzeigen finden Sie kostenlos in der aktuellen Online-Ausgabe und in unserem Archiv unter www.die-radeberger.de

Weinet nicht, ich hab's überwunden, ich bin erlöst von Schmerz und Pein, denkt gern zurück an mich in schönen Stunden, lasst mich in Gedanken bei Euch sein.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma und Schwester, Frau

Doris Tittel
geb. Schäfer
* 25.03.1951 † 17.03.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Ehemann Wolfgang
Dein Sohn Heiko mit Familie
Deine Tochter Andrea mit Familie
Deine Schwestern Margitta und Karin
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 06.04.2023, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Wachau statt.

Tipps und Termine

Seniorentreff Liegau-Augustusbad
Der nächste Seniorentreff in Liegau findet am **29. März 2023, wie immer 15.00 Uhr**, im Sportlerheim am Sportplatz statt. Diesmal wird unser Oberbürgermeister, Frank Höhme, unser Gast sein und über seine Arbeit berichten. Die Fragen der Gäste sind erwünscht. Natürlich wird auch das gemütliche Kaffeetrinken nicht zu kurz kommen.

Wir freuen uns auf Sie!
Martin Wallmann

Großer Sammlerabend in Langebrück
deutsche und europäische 2 €-Münzprägungen - ein neues beliebtes Sammelgebiet für jung und alt
Am **30. März 2023 findet 18.30 Uhr** der nächste Sammlerstammtisch im Café des Langebrücker Bürgerhauses statt. In zwei getrennten Vorträgen werden den interessierten Teilnehmern die kompletten Ausgaben der Bundesrepublik und die europäischen Prägungen vorgelegt, bewertet und erläutert. Auch ausgewählte 2 €-Farbmünzen der europäischen Länder können besichtigt werden. Zuhörer sind, wie immer, herzlich zur Teilnahme eingeladen - vorgelegte Münzen inkl. vermeintlicher bzw. echter „Fehlprägungen“ werden gern begutachtet.

Rainer Korf Münzsammlerstammtisch Dresden/Langebrück

Kinobar
Freitag, 24. März und Samstag, 25. März 2023
Der Gesang der Flusskrebse Drama / USA 2022 / 125 min / ab 12 Jahre
Der Film basiert auf dem gleichnamigen Bestseller-Roman der Autorin Delia Owens, der erstmals 2019 in deutscher Ausgabe veröffentlicht wurde. Kya wurde im Alter von sechs Jahren von ihrer Familie verlassen und wird in den rauen Sumpfgebieten von North Carolina erwachsen. Jahrelang hielt sie sich hartnäckig Gerüchte über das „Marsch-Mädchen“ in Barkley Cove und isolierte die scharfsinnige und widerstandsfähige Kya von ihrer Gemeinde. Doch angezogen von zwei jungen Männern aus der Stadt, öffnet sich Kya schließlich einer neuen und verblüffenden Welt. Doch als Chase Andrews (Harris Dickinson) tot aufgefunden wird, gerät die schüchterne Kya schnell ins Visier der Ermittlungen. Während sich der Fall entwickelt, wird das Urteil darüber, was tatsächlich passiert ist, immer unklarer und droht die vielen Geheimnisse zu enthüllen, die im Sumpf lagen.

www.kino-radeberg.de

Danksagung

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Annelies Geisler

Wir danken Allen für die entgegengebrachte Anteilnahme, besonders dem Bestattungshaus Schuster und dem Blumenhaus Geißler in Großröhrsdorf.

Ehemann Karlheinz Geisler und Sohn Ingolf mit Irina

Radeberg, im März 2023

Danke

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Wegbegleitern, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und mit uns Abschied nehmen von

Irmgard Stephan

Ein besonderer Dank gilt dem Team der AIR-Pflege, welches meine Mutter viele Jahre fürsorglich betreut hat sowie ihren treuen Freunden Christel und Dieter Schöne.

Peter und Marina im Namen der Familie

Radeberg, im März 2023

Danke

für liebevolle Beweise aufrichtiger Anteilnahme, für einen stillen Händedruck, für gesprochene und geschriebene Worte, für Blumen und Geldzuwendungen, für alle Zeichen der Zuneigung und Freundschaft sowie das ehrende Geleit beim Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Opa, Bruder, Onkel, Schwager und Schwiegersohn, Herrn

Werner Schmidt
* 07.01.1952 † 03.03.2023

Ein ganz besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Simone Schultze in Radeberg für die intensive Hilfe in den letzten Wochen, dem Trauerredner für seine einfühlsamen Worte sowie dem Bestattungsinstitut Schuster.

In großer Dankbarkeit
Ehefrau Anett
und seine Söhne Maximilian und Moritz

Feldschlößchen, im März 2023

Danksagung

Wenn die Sonne des Lebens untergeht, leuchten die Sterne der Erinnerung.



Nachdem wir von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Waltraud Müller

Abschied genommen haben, danken wir allen Verwandten, Freunden und Nachbarn für die aufrichtige Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen, stillen Händedruck und Geldzuwendungen. Besonderer Dank gilt ebenfalls dem Pflegedienst der Volkssolidarität, Praxis Frau Dr. Siegmund, Pfarrer Schober, dem Bestattungshaus Winkler und dem Blumengeschäft Kühnel.

In stiller Trauer
Sohn Heiko mit Familie

Wachau, im März 2023

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

25.03.	Praxis Dr. med. dent. Marlen Bohry Bischofswerdaer Str. 58, 01900 Großröhrsdorf / OT Bretzig Tel. 035952 / 583 44
26.03.	Praxis Dr. med. Dirk Ladig Oststraße 8, 01917 Kamenz Tel. 03578 / 784 85 95

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

25.03.	Marlen-Apotheke, Elstra	Tel. 035793/8 30
26.03.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/589 15
27.03.	Ost-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 12 66
28.03.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 035201/700 11
29.03.	Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/330 31
30.03.	Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/542 36
31.03.	Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf	Tel. 035200/25 6-0

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst
für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau

werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

24.03. - 31.03.23: Frau Dr. Obitz, Weixdorf
Tel. 0351 / 880 62 35

Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen Tel. 035973 2830

wochentags: 8.00 Uhr - 21.00 Uhr
samstags: 8.00 Uhr - 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

BESTATTUNGEN Marko Paschke
Wir beraten Sie gern.

Tel. 03528 / 419 39 38
Bereitschaft 0172 / 2 70 76 20

Radeberg • Elstra • Neschwitz

Unser Service für Sie - Trauerbegleitung bei Ihnen zu Hause

Bestattungsinstitut Uwe Schuster
Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb
Rathausstraße 4 / 01900 Großröhrsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

Bestattermeister im Familienunternehmen
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

IMPRESSUM

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022. „die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz: „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.
Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr
für Ausgabe 13 28.03.2023
Erscheinungstermin
für Ausgabe 13 31.03.2023

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vati, Opa und Uropa, Herrn

Fritz Stallasch
* 13.10.1933 † 11.03.2023

In stiller Trauer
Ehefrau Erika
Tochter Heidrun mit Jürgen
Sohn Henry mit Marina
Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 30.03.2023, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Lomnitz statt.

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.

Frank Drescher
* 25.05.1960 † 07.02.2023

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde. Danke an alle, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Ein besonderer Dank gilt dem Team von Frau Dr. Siegmund und Frau Dr. Martin, dem ASB Radeberg, dem Trauerredner Herrn Meyen, dem Bestattungshaus Winkler sowie der Gärtnerei Kühnel.

Deine Ehefrau Birgit
Deine Tochter Yvonne mit Sascha
Deine Enkel Paula und Frederik
Deine Schwestern Beate und Rita
sowie alle Angehörigen und Freunde

Nachruf

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von

Prof. Dr.- Ing. arch. Dr.- Ing. Peter Schmutzler
der am 06. März 2023 verstarb.

Seit 20 Jahren war Prof. Dr. Schmutzler in der Arbeitsgruppe Stadtgeschichte als engagiertes Mitglied tätig. Er hat dabei vor allem die Baugeschichte Radebergs aufgearbeitet und für die Nachwelt festgehalten. Mit Hilfe seines ehrenamtlichen Einsatzes konnten viele Radeberger Hefte mit geschichtlich interessanten Hintergründen gefüllt werden. Wir werden Herrn Prof. Dr. Schmutzler ein ehrendes Gedenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen.

Oberbürgermeister der Stadt Radeberg

Radeberg, im März 2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel, Herrn

Günter Leuthold
* 15.08.1932 † 09.03.2023

In stiller Trauer
Seine Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 06.04.2023, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arnsdorf statt.

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.
J. W. Goethe

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von

Heidemarie Hofmann
geb. Gey
* 21.09.1942 † 10.02.2023

In liebevoller Erinnerung
Sohn Arndt mit Winnie, Tom und Carl
Tochter Anne mit Peter und Antonia

Wir trauern, dass wir sie verloren haben und sind dankbar dafür, dass wir sie gehabt haben.

Leise nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma, Uroma und Schwester

Marianne Mager
geb. Gärtner
* 02.09.1934 † 13.03.2023

In stiller Trauer
Ehemann Wilfried
Sohn Hanno mit Simone
Enkeltochter Susan mit Steffen, Hella und Bruno
Enkelsohn Alexander mit Greta und Milla
Schwester Ingrid
sowie Erika und Reiner

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 31.03.2023, 10.00 Uhr auf dem Äußeren Friedhof in Großröhrsdorf statt.



Halo Frühling ...

Foto: pixabay / OpenClipart-Vectors

6. Oster-Tierkinderschau in Radeberg

Die Kleintierzüchtervereine aus Radeberg und Umgebung laden wieder zur kunterbunten Oster-Tierkinderschau ein

Am 01. und 02. April 2023 findet in der Turnhalle Pulsnitzer Straße die 6. Oster-Tierkinderschau der Radeberger Kleintierzüchtervereine statt. Zu sehen sein werden wieder zahlreiche Tierkinder und auch Streicheltiere warten auf die kleinen und großen Besucher.

Der Imkerverein aus Langebrück wird an seinem Stand wieder über Bienen informieren. Es werden u.a. Geflügel, Exoten, Kaninchen, Meerschweinchen und eine Modelleisenbahn zu sehen sein. Die Ausstellung ist am Sonnabend von 09.00 - 17.00 Uhr und am Sonntag von 10.00 bis 16.00 geöffnet.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Kleintierzüchtervereine Radeberg & Umgebung Foto: Red. / Archiv



Kleinanzeigen

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.
Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Suche dringend ZA-Helferin / ZMF in Teil- o. Vollzeit, ZAP Dittrich Radeberg
Tel. 03528 / 48 77 25

Biete mobile Fußpflege, nach freie Termine
Tel. 0157 / 39 72 94 53

Suche Freizeitpartner/in für gemeinsame Unternehmungen, radeln, wandern, reisen, Spaziergänge
Tel. 0151 / 61 45 24 68

Sie, Anfang 60, sucht 3-R-Wgh. in Fischbach u. Umgeb., EG o. 1. Etg., m. Terrasse o. Balkon, in ruhiger Lage
Chiffre-Nr. 11/01

Urlaub an der Ostsee!
Ahlbeck, neue komf. FeWo's, Strand 3 Min., einzelne Termine Ostern, Mai, Juni, Juli, August
Tel. 0271 / 38 29 672

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de Fa.

PC-Service Radeberg • Schallplattendigitalisierung
DIRK SCHADE
Hauptstraße 40 – Radeberg – Tel. 03528/487 580
Mo., Do. 14 - 18 Uhr • Di., Fr. 10 - 12 / 14 - 18 Uhr, Sa. geschlossen
OSTER-ANGEBOT
Für alle kompatiblen Druckerpatronen der Hersteller Canon, Brother und Epson gilt vom **27.03. bis 04.04.2023**
2 Sätze Patronen mitnehmen – **1** Satz bezahlen!
www.pcundaudio.de

WERKSVERKAUF KLEINWACHAUER WERKSTÄTTEN
Verkaufsoffener Samstag in Radeberg
1.4.2023 | 10-16 Uhr
Oster-Geschenk oder passende Frühlingsdekoration gewünscht? Wir haben eine umfangreiche Auswahl aus Holz und Keramik für Sie!
Kommen Sie vorbei:
Werksverkauf Radeberg
Stolpener Straße 12
TEL: (03528) 478-5390
www.kleinwachau.de

Abeitseinsatz am Naturtummelplatz Arnsdorf

Alle Arnsdorferinnen und Arnsdorfer sind am Samstag, 25.03.2023, ab 09.00 Uhr herzlich zum großen Arbeitseinsatz auf dem Naturtummelplatz an der Stolpener Straße eingeladen. Die Arnsdorfer Jugendlichen freuen sich zunehmend an der entstehenden Möglichkeit und legen selbst mit Hand an. Gemeinsam haben wir besprochen, wie wir den Platz nutzen können und wollen – wohlwissend, dass es nur von kurzer Dauer ist. Deshalb werden wir so viel wie möglich transportabel machen. Folgende Projekte sind bisher aus der Mitte des Projektes entstanden:

- Den Innenausbau des großen Bauwagens nach Geschmack der jungen Nutzer
- Einen Radparcours für die Fahrradbegeisterten, da sich die Fläche dafür anbietet.
- Ein mobiles Gewächshaus
- Ein Naschgarten
- Das Bienenprojekt
- Ein Regendach
- Und ein Stilles Örtchen.



Jäckel
Omnibusverkehr und Reisebüro GmbH
Entdecken • Erleben • Genießen

Schmankerlreise nach Abtenau am Dachstein
Auf der Spur der beliebten TV-Serie „Die Bergretter“
Hier geht's mir gut

Unser Reiseterrain:
29.06. - 04.07.2023 | 6 Tage

Unsere Leistungen:

- Fahrt im modernen Fernreisebus mit Küche/WC und Bordservice
- Reisebegleitung mit Erläuterungen
- 1x Willkommenssekt im Hotel mit Begrüßung und Musik
- 5x Übernachtung
- 5x Frühstücksbuffet mit regionalen Produkten
- 5x Abendessen als 5-Gang-Menü
- Nutzung Hallenbad im Hotel
- 1x Musikabend mit dem Musiker
- Schifffahrt Wolfgangsee
- Mautgebühr Postalm
- 1x Käseverkostung auf der Postalm
- 1x Musik auf der Gutjahr-Alm und Erläuterungen/Unterhaltung
- 1x Kaffee und Kuchen auf der Gutjahr Alm
- geführter Ortsrundgang
- Ausflüge wie beschrieben
- Maut- und Straßengebühren

Preis: 820,- €
EZZ: 90,- €

Hotel Gutjahr
Aktiv- & Wellnesshotel
4 Sterne Superior im Abtenau
www.gutjahr.at | Tel.: 0043 / 66 44 43 43 17

Die, die mitfahren, wissen nach dem 1. Abend, von was wir reden!
Urlaub im 4 Sterne Superior-Hotel!

1. Tag: Anreise & Begrüßung mit einem Gläs'l Sekt und Musi
2. Tag: Postalm Panoramastraße - Wolfgangsee
3. Tag: Dachsteinmassiv – Drehort der TV-Serie „Die Bergretter“
4. Tag: Ortsrundgang – Kaffee, Kuchen und Musik auf der Gutjahr-Alm
5. Tag: Traumhafte Alpenseen: Grundlsee – Toplitzsee – Kammersee
6. Tag: Heimreise

Änderungen vorbehalten!

Kurtaxe ist vor Ort zu bezahlen (ca. 2.00 € / Nacht).
Haustürabholung gegen Aufpreis möglich.
Mindestteilnehmerzahl 25 Pers.

Jäckel Omnibusverkehr und Reisebus GmbH
01900 Großröhrsdorf - Bandwebnerstr. 109
Tel.: 035952 / 58269, Fax 33881
www.jaekel-reisen.de

WEIL FAMILIE DAS GRÖSSTE IST. UND WIR SIND MITTENDRIN.

WECHSELPRÄMIE VON 4.000 €¹

» WIR SIND FÜR SIE DA. VEREINBAREN SIE JETZT EINEN TERMIN «

Jetzt von Ihrem alten Fahrzeug zu einem ŠKODA FABIA TOUR wechseln.

Sie sind gern auf Tour? Mit der Familie oder auch ohne? Kein Problem! Im ŠKODA FABIA TOUR ist genug Platz für Groß und Klein. Zudem begeistert er mit einer umfangreichen Ausstattung und innovativen Assistenzsystemen. Entscheiden Sie sich jetzt für unser Sondermodell. Und sichern Sie sich – unabhängig vom Wert Ihres alten Fahrzeugs – hier bei uns eine Wechselprämie von **4.000 €¹** und einen Preisvorteil von **1.500 €²**.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren (Benzin) des ŠKODA FABIA TOUR in l/100 km, kombiniert: 6,7–4,8; Kurzstrecke: 8,2–5,9; Stadtrand: 6,4–4,7; Landstraße: 6,0–4,2; Autobahn: 7,1–4,8. CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 153–109. Effizienzklasse E–B (WLTP-Werte).³

¹ Die zusätzlich zum Restwert Ihres Fahrzeugs gewährte Wechselprämie ist gültig beim Kauf eines neuen, noch nicht zugelassenen ŠKODA FABIA TOUR für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer bis einschließlich 31.03.2023 (Datum des Kaufvertrags). Voraussetzung ist die gleichzeitige Inzahlungnahme eines Gebrauchtfahrzeugs (ŠKODA oder Fremdfabrikat, gilt nicht für Fahrzeuge des Volkswagen Konzerns), das zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mindestens sechs Monate auf den Käufer zugelassen sein muss. Nicht kombinierbar mit weiteren ausgewählten Sonderaktionen oder Sonderkonditionen.
² Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH für vergleichbar ausgestattete Serienmodelle der Ausstattungslinie Ambition.
³ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-EnVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischen Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter skoda.de/wltp

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AUTOHAUS AM SILBERBERG GMBH & CO. KG
An der Ziegelei 11, 01454 Radeberg
T 03528482084
http://www.radeberg.skoda-auto.de, info@radeberg-skoda.de



Am Samstag werden wir die Projekte angehen und vielleicht kommt das eine oder andere kleine spontan ja noch dazu. Den Bauwagen hat die Jugend schon beräumt. Herzlich sind alle Arnsdorferinnen und Arnsdorfer eingeladen, dabei zu sein und ihr Wissen und Können so weiterzugeben. Denn davon lebt das Projekt. Zu unserem Start am 12.11.2022 kam der Wunsch nach Workshops auf. Auch diesen Gedanken greifen wir auf. Wir haben dazu Möglichkeiten von dem Sächsischen Landfrauenverband an die Hand bekommen und werden über das Jahr verteilt einige Workshops auf die Beine stellen. Auch das Fabmobil hat sich angekündigt für den 30. und 31.08.2023. Das freut uns total - es ist ein klasse Projekt für die Jugend, wo gemeinsam mit neuen Techniken gewerkelt wird.

Wir freuen uns auch über zur Verfügung gestellte Bänke oder Werkzeug. Gern auch ABC-Container, die wir zur Regenwassernutzung verwenden wollen. Denn unser Anliegen ist es, möglichst eigenständig und ressourcenschonend zu agieren.

Text: JuKi Arnsdorf e.V.
Foto: pixabay

Frohe Ostern

Präsent MÜNNICH

Öffnungszeiten vor Ostern
Mo - Fr 10 - 18 Uhr
Sa 9 - 12 Uhr

nach Ostern
Mo + Fr 10 - 18 Uhr
Di + Do 10 - 16 Uhr
Sa 9 - 12 Uhr
Mittwoch geschlossen

Bahnhofstr. 27 * 01458 Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205 4041 * Fax 035205 4044
www.praesent-muennich.de

Aus den Vereinen

Frühlingskonzert am 25. März in Langebrück

Der Nicodéchor Langebrück lädt herzlich zum diesjährigen Frühlingskonzert ein! Nach der tollen Resonanz auf das Weihnachtskonzert im letzten Jahr läutet der Chor das Konzertjahr 2023 mit einem Frühlingskonzert ein! Die beiden Ensembles Nicodéchor und Nicodé Pop Vocals präsentieren Klänge des Frühlings gepaart mit poppigen Melodien - ein musikalisches Potpourri erwartet das Publikum. Was genau, wollen die Akteure noch nicht verraten. Heißt, wer mehr wissen will, braucht nur zum Musikerlebnis zu kommen. Konzertierte wird am kommenden Sonnabend, 25. März. Beginn ist um 15.00 Uhr im Bürgerhaus Langebrück. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss sorgen Kaffee und Kuchen für einen tollen Ausklang. Hier können alle gemeinsam noch einmal den Nachmittag Revue passieren lassen. Vielleicht findet der eine oder andere Interessierte gefallen am Gesang in der Gemeinschaft, das kann dann gern vor Ort besprochen werden. „Die Sängerinnen und Sänger freuen sich auf viele Zuhörer“, heißt es abschließend in der Einladung.

Wildlife in Tansania ist Thema beim Seniorentreff

Der Besuch am Montagmorgen ist für viele Interessierte gesetzt, denn der Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität lädt immer 15.00 Uhr zu einem abwechslungsreichen Nachmittag ein. Am kommenden Montag, 27. März, geht es weiter. Zum Abschluss im Monat März heißt es dann: Brigitte Mawhinney: „Wildlife in Tansania“. Dabei räumen sie dem geselligen Beisammensein genügend Zeit ein, denn vorab werden Kaffee und Kuchen beziehungsweise Gebäck zum kleinen Preis angeboten. Der Eintritt ist frei. Gäste sind immer herzlich willkommen, eine Mitgliedschaft bei der Volkssolidarität ist nicht erforderlich, um dabei sein zu können. Wer mehr wissen will, braucht nur ins Café des Langebrücker Bürgerhauses zu kommen. Bei Rückfragen stehen die Mitglieder des Organisationsteams Rede und Antwort: Inge Wächtler (Kordinatorin) - Telefon (035201) 70366, Ralf Gnauck (Skat und Rommé) - Telefon 0151-4025823 und Rainer Korf (Münzstammtisch) - Telefon (035201) 71693.

So erreichen Sie die Langebrücker Nachrichten

E-Mail: langebruecker-nachrichten@gmx.de
Verantwortlich: Sylvia Gebauer

Turnverein Langebrück lädt zum 5. GYMWELT-Abend ins Bürgerhaus

Alle Sportbegeisterten, auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen / In den zwei Stunden wird einiges präsentiert

VON SYLVIA GEBAUER

Wenn sich Sportbegeisterte im Langebrücker Bürgerhaus treffen, um neue Dinge auszuprobieren, dann ist es wieder so weit. Der Turnverein Langebrück lädt einmal im Jahr zum GYMWELT-Sportabend, den Termin in der kommenden Woche können sich alle fest im Kalender notieren. Am besten auch noch vorbei kommen.

Zur Erinnerung: Der Sächsische Turnverband (STV) begann im Jahr 2017 mit der Kampagne „Mit der GYMWELT den Verein für die kommenden Jahre stärken – werde GYMWELT-Verein des STV“. Das Besondere: Der Turnverein Langebrück ist in der Sache Vorreiter und einer der

beiden ersten Vereine, die zum STV-GYMWELT-Verein ernannt wurden. Damit verbunden ist auch ein zweistündiges Training, bei dem alle nach einer ausgiebigen Erwärmung abwechslungsreiche Bewegungsangebote ausprobieren. „Der Abend ist kostenfrei und offen für alle, die Freude an Bewegung, Fitness und Rhythmus haben“, heißt es in der Ankündigung. Darüber hinaus kann der GYMWELT-Abend als Sportveranstaltung für das Bonusprogramm der Krankenkassen bestätigt werden. Das Bonusheft also bitte mitbringen, wer das dafür nutzen will.

Referenten sind Peggy Brennecke (Markleeberg) und René Rößler (Leipzig), sie kommen extra nach Langebrück. Im Ge-

päck haben sie Dance & Fun, Yogilates. Spaß mit dem Redonball® sowie Stretch & Relax. So handelt es sich bei Yogilates um eine Kombination aus Yoga und Pilates. Mit Hilfe von körper- und mentalorientierten Übungen, die zu einem ganzheitlichen Ansatz verbunden werden, werden Entspannung, Stärkung der Ausdauer und des Kreislaufs sowie eine Anregung der Durchblutung gefördert.

Was sich hinter den anderen Angeboten verbirgt, können alle während dieser sportlichen Veranstaltung im Langebrücker Bürgerhaus, Hauptstraße 4, erfahren. Genauer am kommenden Dienstag, 28. März. Einlass ist ab 17.30 Uhr. Gestartet wird 18.00 Uhr. Wie aus der Ankündigung hervorgeht, wer-

den alle gemeinsam an diesem Tag bis 20.00 Uhr trainieren. Der Abend ist für alle Sportbegeisterten offen, auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Der Turnverein bittet, dass die Teilnehmer bereits in Sportsachen ins Bürgerhaus kommen, obendrein Turnschuhe mitbringen und das Handtuch nicht vergessen.

In Langebrück wollen sie einmal mehr dieser Erfolgsgeschichte ein neues Kapitel hinzufügen. Laut Homepage des Sächsischen Turnvereins gehören gegenwärtig sachsenweit zwölf Vereine dem GYMWELT-Netzwerk an. Neben dem Turnverein Langebrück ist es in der Region noch der Turn- und Gymnastikverein Otten-



Im Jahr 2017 erhielt der Turnverein diesen Titel.



An die erfolgreiche Veranstaltung wollen sie wieder anknüpfen.

FOTOS: Archiv Turnvereine

Echt stark in Preis und Leistung

Der Hyundai Kona und der Kona N Performance



HYUNDAI KONA PURE

1,0 T-GDI Benziner mit 88 kW (120 PS) Neuwagen
Top-Ausstattung mit Klimaanlage, Rückfahrkamera, Geschwindigkeitsregelanlage mit Limiter, Spurhalteassistent und Spurfolgeassistent, Bluetooth, Radio DAB+, Apple CarPlay & Android Auto, Autonomer Notbremsassistent u.v.m.

Leasingrate monatlich ab 1)

219 €

HYUNDAI KONA N - N PERFORMANCE

2,0 T-GDI Benziner mit 206 kW (280 PS) Neuwagen
Top-Ausstattung mit 19" Schmiegedelgen, elektron. geregelte Differenzialsperr, N-Performance-Bremsanlage, Sportabgasanlage mit zwei Endrohren und variabler Klappensteuerung, Einparkhilfe vorn und hinten, Rückfahrkamera, Sitz- und Lenkradheizung, Assistenz-Paket u.v.m.

Leasingrate monatlich ab 1)

390 €



Autohaus Dresden GmbH · Zur Wetterwarte 40 · 01109 Dresden-Klotzsche
Tel.: 0351 8855224 · www.autohaus-dresden.de · hyundai@autohaus-dresden.de
Unternehmenssitz: Bremer Straße 18a · 01067 Dresden



* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantie

1) Vertragslaufzeit 48 Monate, max. Laufleistung p.a. 10.000 km, Leasingsonderzahlung 0,00 €, zzgl. Fracht- u. Bereitstellungskosten in Höhe von 1.095,00 €. Ein Leasingangebot der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist.